



La Messagerie de Belcodène

Dimanche
21 Novembre
Neige
à Belcodène

Lire l'article de Monsieur le Maire en page 7



Décembre 99

numéro
38

Horaires de la Bibliothèque

Mardi	17 h - 18 h
Mercredi	15 h - 19 h
Jeudi	17 h - 18 h
Vendredi	14 h - 18 h
Samedi	10 h - 12 h

Permanences des élus

• **Vos élus vous reçoivent les Vendredis de 17h30 à 19h suivant ce planning :**

Finances et Impôts

Les 1^{ers} Vendredis de chaque mois

- Mme Hélène Rogozinsky
- Mme Anne-Marie Silvia
- M. Jean Perali.

Travaux Urbanisme - POS

Les 2^{èmes} Vendredis de chaque mois

- M. Gabriel Schang
- M. Frédéric Georges
- M. Claude Ruggieri.

Culture, Enseignement et Social

Les 3^{èmes} Vendredis de chaque mois

- M. Jean-Robert Dagorn,
- M. Jean-Louis Denicant,
- M. André Braganti.

Information, Jeunesse, Sports et Associations

Les 4^{èmes} Vendredis de chaque mois,

- Mme Brigitte Michel
- Mme Sylvette Mouren
- M. Bernard Guy.

• **Le Maire est à votre disposition en Mairie toutes les fins d'après-midi, ainsi que les Mardis et Mercredis toute la journée. Compte tenu du nombre important de réunions, vous pouvez prendre rendez-vous au secrétariat afin d'éviter toute attente inutile.**

Rendez-vous avec le Père Noël

Pour les enfants

Le Père Noël a prévu sa visite le **Samedi 11 Décembre 1999**.

Le rendez-vous des petits, nés entre le 1^{er} Janvier 1994 et la fin Décembre 1999, aura lieu, cette année, **sur la place de la Mairie** pour que le Père Noël ait le plaisir de leur offrir cadeaux et goûters. Pour les plus grands, nés entre le 1^{er} Janvier 1989 et le 31 Décembre 1993, une séance de cinéma débutera à 14 h à la Salle

du Temps Libre suivie de la remise traditionnelle des jouets et des goûters.



Pour les Anciens de Belcodène

La Municipalité et le C.C.A.S. invitent les plus de 65 ans et leur conjoint à fêter Noël au cours d'une journée récréative, le **Samedi 4 Décembre 1999**, à partir de 11 h au restaurant scolaire. Repas, danses, chansons et cadeaux rythmeront cette

La Municipalité et Saison 13 vous donnent rendez-vous

Samedi 18 Décembre 1999

Gospels et negro spirituals

A 21 h en l'Église de Belcodène

24 chanteurs et chanteuses, déjà venus à Belcodène en 1998, vous font partager leur émotion.

Samedi 5 Février 2000

Spectacle Michel Dinard

A 21 h au restaurant scolaire

Michel Dinard est un ancien Belcodénois que certains ont bien connu quand il venait passer ses vacances au village. C'est un chanteur-comédien au grand cœur qui nous fait passer du rire aux larmes. Il nous fait voyager avec ses musiques allant de la bossa au blues en passant par le jazz, la ballade ou le tango.

Samedi 18 Mars 2000

Irish Coffee Trio

Soirée irlandaise à 21 h au restaurant scolaire

Samedi 1^{er} Avril 2000

«Ooh-Wee» en concert

A 21 h au restaurant scolaire

Cette année, c'est le groupe rock «Ooh-Wee» qui cloturera la saison. Karim, le chanteur, vous fera danser et chanter comme au temps de votre adolescence.

TAXI

M. TAVOLIERE

Tél. 04 42 70 67 38

Puits de Buisson

13720 Belcodène

PLOMBELEC

Avenue du Garlaban - 13720 BELCODENE

PLOMBERIE

ELECTRICITÉ

CHAUFFAGE

CARUSO Laurent Tél : 04 42 70 60 66

Artisan

Fax : 04 42 70 61 01

Le Mot du Maire

L'année 1999 se termine. Avec elle, nous tournons la page d'un siècle et d'un millénaire en même temps.

Après 5 années de travail, l'Équipe Municipale maîtrise parfaitement les règles de gestion qu'elle s'était fixées. Que ce soit dans le domaine de l'urbanisme, du social, de la culture, de l'animation ou de l'éducation, chacun peut mesurer et apprécier à sa juste valeur la qualité du chemin parcouru.

Les travaux d'assainissement réalisés dernièrement dans le centre du village sont un progrès pour notre qualité de vie et notre environnement, et nous mettent en conformité avec la législation en vigueur.

Le nouveau sens de circulation, bientôt 6 mois après sa mise en service, répond parfaitement à sa vocation de sécurité et de mieux vivre. Il fait l'unanimité tant chez les piétons que chez les automobilistes.

Les derniers travaux d'électrification rurale ont permis de renforcer et d'enfourer les réseaux électriques et de télécommunications sur l'avenue du Gaillardet jusqu'à l'école, et sur le chemin des Barreliers. C'est une bonne chose pour l'environnement mais aussi pour la sécurité et la qualité du service rendu à l'utilisateur.

L'équilibre financier de la Commune est maintenu. Pas de surendettement et toujours pas d'augmentation prévue du taux de nos impôts locaux.

Avec 1480 Belcodénois au dernier recensement, les besoins et les problèmes évoluent ; les réponses apportées par vos élus vont dans le sens des aspirations de tous et dans l'intérêt de la collectivité.

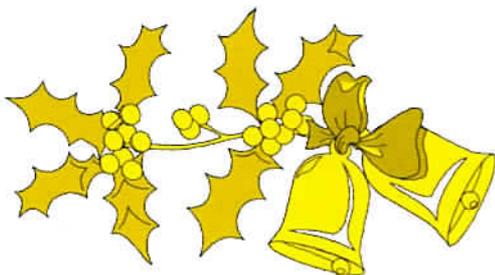
177 enfants fréquentent l'école communale de Belcodène et, au cours de sa visite, le nouvel Inspecteur de l'Éducation Nationale a particulièrement apprécié la fonctionnalité et la qualité des locaux, des cours de récréation et des abords immédiats de l'école. Il a aussi salué l'ensemble des efforts réalisés par la Municipalité pour permettre aux petits Belcodénois d'aborder leurs études futures avec le maximum d'atouts.

Améliorer notre Commune, préserver notre cadre de vie, maîtriser parfaitement les règles d'urbanisme pour assurer le bien-être de chacun tout en restant attachés à nos racines sans tourner le dos à l'avenir, tels sont les principaux axes autour desquels vos élus continuent à œuvrer.

Je souhaite qu'à l'aube du 3ème millénaire notre village poursuive sereinement sa route dans l'harmonie et la cohérence. Que bien vivre à Belcodène, dans une France prospère et dans un monde de paix, de liberté et de respect des droits de l'homme soit une réalité quotidienne pour l'avenir.



*Meilleurs vœux de bonheur, joie et santé pour vous, amis Belcodénois,
et pour tous ceux qui vous sont chers.*



Patrick PIN

Compte-rendu des Conseils Municipaux

Nous vous rappelons que l'ensemble des délibérations du Conseil Municipal est porté à la connaissance de tous par affichage dans le hall de la Mairie. Ne sont donc rapportés ci-dessous que les éléments principaux des délibérations importantes.

Achat de matériel

Le Conseil Municipal décide, à l'unanimité, de solliciter auprès du Conseil Général des Bouches-du-Rhône une aide relative à l'achat d'un ensemble tracteur - épareuse - chargeur - broyeur, ainsi qu'une aide relative à l'achat de containers à ordures ménagères.

Electrification Rurale 99 : appel d'offres

Le Conseil Municipal décide, à l'unanimité, d'adopter le principe du lancement d'un appel d'offres ouvert concernant le Marché d'Électrification Rurale 99. Ce programme prévoit l'enfouissement et le renforcement des réseaux basse tension, moyenne tension, éclairage public et France Telecom. Il concerne le début du chemin des Michels, l'allée de la Bergerie et la route de Peynier, des Hautes Bastides au chemin des Cantonniers.

Classe de neige

Monsieur le Maire informe le Conseil Municipal du projet de classe de neige pour les élèves de CE1 et de CM1. Le budget prévisionnel s'élève à environ 100 000 F. La Municipalité financera à hauteur de 50 % l'ensemble des dépenses à la charge des familles.

Zone Artisanale de La Pomme

Afin de permettre la réalisation de la Zone Artisanale de La Pomme prévue au cours de la dernière révision du Plan d'Occupation des Sols, le Conseil Municipal décide, à l'unanimité, d'approuver le projet de création d'une zone d'activité au lieu-dit "La Pomme", et d'arrêter le plan de financement suivant :

- autofinancement de la Commune 435 863 F
- Dotation de Développement Rural 846 087 F
- Total 1 281 950 F

Comité Communal Feux de Forêts

Le Conseil Municipal décide, à l'unanimité, de solliciter auprès du Président du Conseil Général des Bouches-du-Rhône une subvention relative à l'acquisition de matériels de lutte contre les incendies et d'équipement radio pour le Comité Communal Feux de Forêts de Belcodène.

Acquisition d'un bâtiment

Vu l'avis de la Direction des Services Fiscaux estimant la valeur du bien, le Conseil Municipal décide, à l'unanimité, de se porter acquéreur de la maisonnette située entre l'école et le monument aux morts, pour un montant de 320 000 F, et de solliciter auprès du Conseil Régional PACA une subvention relative à cette acquisition.

Travaux de proximité

Dans le but de soutenir l'emploi et le développement économique du Département, le Conseil Général des Bouches-du-Rhône poursuit son dispositif d'aide aux Communes en subventionnant à hauteur de 80 % la réalisation de petites opérations d'investissement confiées à des entreprises et à des artisans locaux.

Le Conseil Municipal, sur proposition de Monsieur le Maire, a proposé deux dossiers de travaux qui ont été retenus, tous les deux, par le Conseil Général pour un coût total de 565 917 F. Ils sont subventionnés à hauteur de 368 768 F et nécessitent un autofinancement communal de 92 192 F, prévu au Budget Supplémentaire de 1999.

Réaménagement du terrain de football

Aide du Département (80 %) soit	171 640 F
Autofinancement de la Commune	42 910 F
Total	214 550 F HT

Aménagement d'une salle de judo au centre de loisirs

Aide du Département (80 %) soit	197 128 F
Autofinancement de la Commune	49 282 F
Total	246 410 F HT

Recensement de la population

Les chiffres du dernier recensement le prouvent : la population belcodénoise est jeune et pleine d'avenir. La Municipalité a mis en place des actions de prévention pour mieux les intégrer à la vie du village tout en n'hésitant pas à conduire des actions exemplaires.

Le recensement s'est terminé, à Belcodène, le 2 Avril 1999, avec la remise des questionnaires à l'INSEE de Marseille. Les chiffres provisoires obtenus à la suite de la collecte sont les suivants : 1480 habitants pour 537 logements. Le chiffre définitif sera publié au Journal Officiel le 1er Janvier 2000.

Les agents recenseurs et la Municipalité tiennent à remercier toutes les Belcodénoises et les Belcodénois qui leur ont permis de mener à bien cette mission dans les délais impartis.

Belcodène et sa jeunesse

Sur 1 480 Belcodénois, on compte 177 enfants qui fréquentent l'école élémentaire, plus de 90 adolescents, entre 11 et 15 ans, qui vont au collège de Fuveau et à peu près autant de jeunes de 15 à 18 ans qui fréquentent les lycées de Gardanne, Aix et des environs.

Tous ces jeunes vivent et bougent et, compte-tenu de leur nombre maintenant important, posent quelques problèmes de nuisance au niveau du bruit et de l'insolence de quelques uns.

La Municipalité, avec l'aide de la Gendarmerie de Gréasque, résout la plupart des problèmes avec efficacité et dans le respect de la sécurité et de la tranquillité publique.

Ainsi, les tagueurs des abris bus ont été démasqués et ont dû réparer, à leurs frais, les dégradations dont ils étaient responsables.

Effaçage, grattage, ponçage et peinture, ces travaux d'intérêt général sont, nous le pensons, la meilleure des thérapies. Les remords exprimés et une prise de conscience de leur part ont permis d'éviter l'escalade et de rétablir un climat de confiance et de tranquillité pour tous.

Afin d'éviter que quelques turbulents, dont certains ne sont pas de Belcodène, n'entraînent les autres dans un processus de dégradations ou de trouble de l'ordre public, la Gendarmerie continue son travail.

Il faut tout de même minimiser les problèmes rencontrés à Belcodène : il n'y a aucune commune mesure avec les villages voisins qui sont eux-mêmes privilégiés par rapport à des agglomérations plus importantes.

Mais avec l'aide de tous et une prise de conscience des enfants mais aussi de leurs parents, Belcodène conservera toujours son cadre de vie et sa tranquillité, indispensables au bien-être de chacun.

Tous au stade

Dans le cadre de son action en faveur des jeunes, la Municipalité a mis en place, avec le concours du Conseil Général des Bouches-du-Rhône et de l'Olympique de Marseille, une opération qui permet aux jeunes Belcodénois d'assister aux matchs de l'OM au stade Vélodrome. Depuis le début de la saison de football, 100 Belcodénois, jeunes et moins jeunes, ont pu ainsi assister gratuitement aux rencontres du club marseillais.



Mai 1999 : rencontres amicales de foot à Belcodène

Pour la 7^{ème} année consécutive, Nicolas Silvia a réuni tous ses copains, près de 80, et a organisé une journée de matchs amicaux de football. Tout s'est déroulé dans la gaieté et la bonne humeur mais aussi avec la rage de vaincre pour gagner "la coupe" et les nombreuses récompenses. La Municipalité et l'Association Sportive et Culturelle de Belcodène participent activement à l'organisation de cette journée.

École : une rentrée paisible

L'école de Belcodène accueille cette année 177 enfants dont 58 en maternelle.



Pas de pleurs cette année car les petits nouveaux de la maternelle, nés en 1996, ont bénéficié, à l'initiative de Cathie, leur maîtresse, d'une journée de découverte de leur future école avant les grandes vacances. Cette année, Belcodène conserve sa 7^{me} classe et accueille un nouvel inspecteur, Monsieur Maurin, qui remplace Monsieur Fournier parti à la retraite.

La Municipalité a profité des vacances d'Été pour effectuer des travaux d'entretien dans l'école : les deux cours ont été reliés entre elles, la cuve à gaz a été enterrée et l'école raccordée au tout-à-l'égout. Grâce au nouveau passage, les enfants bénéficient d'une surface de jeu plus importante, et il est enfin possible de séparer les joueurs de football des autres enfants lors des récréations.

L'Été au Centre Aéré

Organisé cette année encore par les Francas, le Centre Aéré a bénéficié d'une fréquentation exceptionnelle en Juillet avec près de 40 enfants par jour ! Comme tous les ans, le mois d'Août a été beaucoup plus calme.

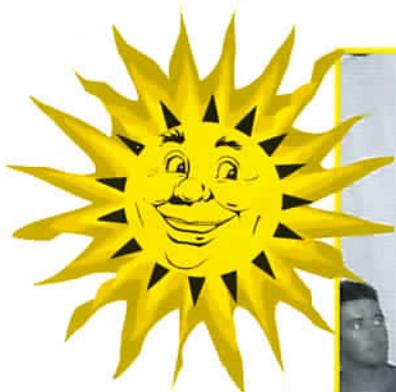
Le projet pédagogique mis en place par les animateurs du Centre Aéré est ambitieux : rendre l'enfant citoyen et autonome en lui apprenant à faire des choix, à s'assumer et à participer à la vie commune. Ce sont les enfants eux-mêmes qui ont élaboré le règlement intérieur du Centre Aéré.

Diverses activités se sont déroulées durant les 2 mois d'Été. En juillet, le thème était le feu, l'eau, la terre et le vent, et l'interaction entre ces 4 éléments ainsi que toutes les expériences et les fabrications qui en découlent. En Août, le thème principal était bien sûr l'éclipse du 11 Août. A cette occasion, le centre a été décoré et une exposition, réalisée suite à des recherches à la bibliothèque, a sensibilisé les enfants au phénomène de l'éclipse et à ses dangers. Les enfants ont même fabriqué un jeu géant sur le thème du soleil.

Le 11 Août, jour de l'éclipse, Belcodène a pu ainsi accueillir les Centres Aérés de Saint-Savournin, Gréasque et Gardanne pour observer ensemble le phénomène et participer à des ateliers organisés par les Francas. En tout, ce sont 108 enfants, 21 accompagnateurs et des parents qui se sont retrouvés pour une journée bien remplie.

Entre les activités au centre, les sorties à la piscine de Rousset et les journées passées à l'extérieur, le temps de l'Été s'est écoulé très vite, trop vite certainement pour la majorité des participants.

A noter que le Centre Aéré rouvrira ses portes pour les vacances de Pâques.



Mémoire :

Commémoration du 11 Novembre

Les enfants de la classe de CM1 de Monsieur Bellegarde ont accompagné le Maire et les Élus jusqu'au monument aux morts pour le traditionnel dépôt de gerbe. Un moment d'émotion lorsque les élèves ont chanté "La Marseillaise" devant de très nombreuses personnes venues rendre hommage aux Belcodénois tombés au champ d'honneur. Dans son discours, Patrick Pin, Maire de Belcodène déclarait *"son attachement à la paix, la liberté et aux droits de l'homme. Des valeurs fragiles qu'il nous appartient de transmettre à la jeunesse."*



21 Novembre : Belcodène sous la neige

A la veille des fêtes, la nature nous a gratifié de chutes de neige exceptionnelles qui font parler nos anciens "d'enneigement du siècle". Belcodène y a gagné une renommée nationale qu'elle n'avait pas sollicité et dont elle se serait bien passée.

Nous avons tous subi des dégâts importants, et certains d'entre nous sont même restés plusieurs jours sans électricité ni téléphone. Comme Belcodène, beaucoup de communes sont restées isolées par la neige, les équipes de la DDE intervenant prioritairement sur les axes autoroutiers, sur les nationales, les départementales à grande circulation et enfin sur ce qui est considéré comme "les écarts", c'est à dire nos petites communes.

Le manque de moyens chronique dont souffrent les services de l'équipement nous condamne à rester les derniers à être secourus. Néanmoins, les équipes de la DDE d'Aubagne-Pont de Joux ont fait preuve d'un total dévouement et d'une grande efficacité à partir du moment où elles sont intervenues. Les Services Municipaux ont bien dû attendre que les 70 cm de neige soient dégagés pour pouvoir intervenir à leur tour et prendre le relais, aucune Municipalité n'étant équipée pour une telle hauteur de neige. Des tracto-pelles sollicités par la Mairie, la saleuse municipale et les véhicules du Comité des Feux n'ont cessé d'œuvrer jusqu'au Mercredi soir dégageant les chemins et tronçonnant les arbres obstruant les routes. L'interruption de l'alimentation électrique a été longue et douloureuse : 2 jours sans électricité ni chauffage. Un bon de plusieurs dizaines d'années en arrière.

EDF a travaillé sans relâche, jour et nuit, en collaboration avec la cellule de crise de la Préfecture. Ils ont pu in extremis rétablir le courant à 17 h, Lundi soir, en poussant un grand soupir de soulagement : la ligne 20 000 volts, qui avait cédé en plusieurs points sous le poids de la neige et des arbres couchés, était de nouveau opérationnelle. J'ai immédiatement saisi Monsieur le Préfet des Bouches-du-Rhône pour lui demander les «suites qui pourraient être envisagées à propos de cette maxi-intempérie».

Je tiens à témoigner de la gratitude de l'ensemble des Belcodénois et à remercier les Sapeurs-Pompiers de La Bouilladisse omniprésents sur notre site, les agents EDF et de l'Équipement qui n'ont jamais compté leur temps, les bénévoles du Comité des Feux toujours prêts en cas de coup dur, et les Employés Municipaux qui ont manifesté un sens du service public, tout à leur honneur, qui a permis de rendre moins douloureux un moment que seuls nos enfants ont ressenti comme un grand moment de fête.

Patrick PIN

► Pour mieux circuler et pour plus de sécurité, un sens de circulation a été mis en place sur les avenues du Garlaban, de Gaillardet et des Roux. Patrick Pin, Maire de Belcodène, et Jean-Robert Dagorn, le Premier Adjoint, accompagnés des Élus Municipaux, ont coupé le ruban tricolore pour inaugurer ce nouveau sens de circulation plus sûr pour notre village lors de la journée du 8 Mai 1999.



Belcodène à sens unique



Raccordement au réseau d'assainissement collectif

◀ La topographie particulière de notre village avait empêché jusqu'à maintenant son raccordement au réseau collectif d'assainissement. Aujourd'hui, la 1ère tranche est achevée et 80 logements sont désormais raccordés à la station d'épuration de Marseille.



On récolte de nouveau les olives à Belcodène

◀ Depuis 10 ans, la Municipalité a planté plusieurs de ces arbres devant la Mairie, devant l'école (olivier de la liberté), au jardin d'enfants,... Aujourd'hui, les enfants peuvent récolter les olives en compagnie de leur instituteur Monsieur Bellegarde et chaque élève fabrique son bocal d'olives cassées à déguster avec ses parents. Une expérience enrichissante et nourrissante pour tous qui est renouvelée chaque année.

▶ A l'occasion de l'exposition "Souviens toi de Brecoüedo", Patrick Pin, les Élus Municipaux et de nombreux Belcodénois ont fêté leur "vieux pressoir" qui, restauré avec talent par les employés municipaux, décore maintenant la place de la Mairie.



Le vieux Pressoir



Encore plus de convivialité au centre de loisirs



▶ Les sportifs du centre de loisirs Manaque et Coudoulet ont désormais un nouvel espace à leur disposition : équipé d'un four à pizza, d'un barbecue et d'un comptoir regroupés sous une architecture de type provençale, cet espace convivial est déjà un des lieux les plus animés de notre village.

Le Comité Communal Feux de Forêts à l'honneur



Le 2 Octobre 1999, Georges Estienne, Jean-Pierre Fabre, Fernand Macheras et Adrien Michel, 4 bénévoles du CCF de Belcodène se sont vus remettre un diplôme d'honneur par le Préfet des Bouches-du-Rhône. Une récompense méritée pour ces hommes qui n'hésitent pas à donner de leur temps et de leur personne pour la sauvegarde de notre forêt. Ce bénévolat va plus loin et ils n'hésitent pas à intervenir, dans l'intérêt général, en cas de besoin (neige, pluie, manifestations diverses,...).

L'association "Leis Amics de Mesclum", qui œuvre pour la sauvegarde de la langue provençale, avait choisi Belcodène et son centre de loisirs pour faire sa réunion de rentrée. Une manifestation très conviviale organisée à l'initiative d'Adrien Michel et de Francis Pellissier, Conseiller Général du Canton et Président des Amics de Mesclum.



Le Provençal fait sa rentrée

Le ball-trap et l'avis du Maire

Depuis 3 mois, un ball-trap s'est ouvert à la Galère, sans aucune concertation avec la Commune. L'activité de cet établissement perturbe régulièrement la tranquillité de nos concitoyens aux heures où ils aspirent au silence et au repos.

J'ai aussitôt saisi le Préfet des Bouches-du-Rhône, lors de notre rencontre en Mairie le 7 Septembre dernier. Après consultation de ses services, il ne nous a pas laissé espérer une fermeture rapide qui ferait cesser les nuisances supportées par les riverains. Le Conseil Municipal, qui avait émis un avis défavorable à cette installation, et moi-même, sommes toujours opposés à l'exploitation d'un ball-trap sur la Commune, et sommes décidés à rechercher tous les moyens légaux susceptibles d'atténuer les nuisances sonores. La Commune déplore l'absence de concertation, à la fois entre les propriétaires, les Services de l'État et la Collectivité, qui aboutit à des situations de conflit préjudiciables à l'ensemble des administrés.

*Le Maire,
Patrick PIN*

Calendrier des Lotos

Samedi 18 Décembre 1999
Loto ASCB

Samedi 8 Janvier 2000
Loto du Comité des Fêtes

Samedi 22 Janvier 2000
Loto du Comité des Fêtes

Le Cercle du Progrès organise ses lotos tous les Dimanches à 18 h dans ses locaux jusqu'au Dimanche 30 Janvier 2000.

Comité des Fêtes

Aux côtés de Jean-Pierre Fabre, réélu Président,
16 bénévoles en route pour l'an 2000



L'assemblée générale du Comité des Fêtes s'est tenue le 5 Novembre. Le bilan de l'année écoulée confirme que l'équipe est toujours aussi dynamique : repas du 11 Novembre, 130 participants au dernier réveillon, Roumavage de Pâques, succès de la foire horticole de Mai avec plus de 40 exposants, festivités du 14 Juillet,...

A ces manifestations traditionnelles, s'ajoutent des manifestations exceptionnelles : retransmission sur écran géant des matches de foot, journée à la neige, soirée irlandaise,...

La baisse de fréquentation des randonnées et des concours de boules a entraîné l'espacement de ces manifestations. Le Comité des Fêtes participe activement à l'organisation des manifestations municipales, en ce qui concerne le service, la mise en place de la salle des fêtes, ou lors de manifestations ou inaugurations officielles. En partenariat avec la Municipalité, le Comité des Fêtes s'est associé à la course cycliste qui se déroulait lors des festivités du 14 Juillet.

Joli moment d'émotion également cet Été, les membres du Comité des Fêtes avaient décidé de fêter leur Président. A l'occasion de son anniversaire, le Président Jean-Pierre Fabre a été l'invité d'honneur d'une soirée organisée par tous ses amis du Comité.

Le Conseil d'Administration

Président :
Jean-Pierre Fabre
Vice-Président :
Jean-Pierre Rossi
Trésorière :
Chantal Dagorn
Secrétaire :
Valérie Laurent
Secrétaire-Adjointe :
Evelyne Coqueran

Assesseurs : Jacky Georges, Paul Ghio, Roger Laurent et Fernand Macheras.
Avec les membres du Conseil d'Administration, 6 autres bénévoles participent activement à la vie du Comité des Fêtes : Maurice Bottin, Jean-Robert Dagorn, Patrick Dousson, Louis Fabre, Adrien Michel et Gabriel Schang. Patrick Pin, Maire de Belcodène, demeure Président d'Honneur du Comité des Fêtes de Belcodène.

Nouvelle saison 1999/2000

Au cours du repas du 11 Novembre 1999, les participants ont vivement applaudi Aurore la chanteuse du groupe Music and Light pour ses remarquables interprétations.



Réveillon du jour de l'an

Dès à présent, les 16 membres du Comité préparent le dernier réveillon du millénaire. Un réveillon inhabituel : cette année, le Comité des Fêtes a préféré opter pour un réveillon qui soit financièrement accessible à de nombreux Belcodénois. Dans une ambiance de fête assurée par Sono 13 Animation, le Comité souhaite également participer pleinement avec vous à cette fête. Tout le monde sait qu'à l'occasion de l'an 2000, toutes les prestations se rapportant à l'événement entraînent des dépenses onéreuses, les prix étant à la hausse (champagne, animation, traiteur, décoration,...).

Aussi, pour ne pas trop grever notre budget et le vôtre, le réveillon du Comité des Fêtes sera une super-soirée dansante qui commencera à 22 h 30. Gâteaux à gogo, desserts de fête, champagne, cotillons, ... Tout cela au prix raisonnable de 200 F.

Pensez à réserver votre soirée, dès la parution de l'affiche, auprès des commerçants habituels ou des membres du Comité des Fêtes.

Club des Anciens

Pour mériter les vacances d'Été, il a d'abord fallu préparer le Printemps. En effet, le 18 Mars, nous avons reçu, au sein de notre club, les amis de Peypin et de Mimet pour le carnaval des anciens. Entre les déguisements, l'amusement et un bon goûter, la journée s'est vite achevée à notre grand regret.

Le Jeudi 22 Avril, nous sommes partis en expédition vers Montpellier pour visiter un élevage d'autruches. Ces majestueuses volailles, rares chez nous, ont retenu toute notre admiration suite au documentaire qui nous a été présenté. Leur plumage, leur mode vie, leur adaptation, leur reproduction ont étonné beaucoup d'entre nous.

Malheureusement, comme pour toutes volailles, la fin se passe à l'abattoir et nous avons pu apprécier des beafs et des pâtés de ces volatiles. Gourmets, ne pas s'abstenir !! Le repas à Mauguio, dans une ancienne cave à vin, était composé de mets régionaux accompagnés de bons vins. L'après-midi, nous avons visité la ville de Montpellier en petit train. Une très bonne journée !

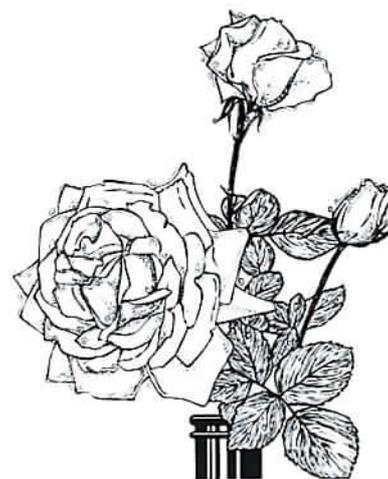
Le Jeudi 20 Mai, nous avons fait une promenade à Sète, la patrie de Georges Brassens et de Paul Valéry. Le matin, pour se mettre en forme, nous avons visité les caves et dégusté le Muscat de Frontignan. Nous avons été cordialement reçus avec un verre du meilleur muscat sélectionné. Ne manquait que le foie gras !! Le midi, un repas très raffiné et copieux nous donnait un aperçu de la gastronomie sétoise (seiches,...). L'après-midi, nous avons visité le centre Georges Brassens ainsi que son lieu de repos "sous un pin parasol". Rétrospective de sa vie, de ses chansons, de ses succès, de sa simplicité avec les gens, tout nous fut montré et nous sommes ressortis de ce lieu-culte très émus.

Malheureusement, le temps nous a manqué pour faire la visite du Mont Saint-Clair.

Le Jeudi 3 Juin, les mamans ont été fêtées. Nous n'avons pas dérogé à cette tradition. Un menu délicieux, une animation réussie, des contes, des chants, des blagues, tout était de la partie pour réussir cette journée. Une rose offerte à chaque maman clôturait cette fête.

Pour clore la saison, l'association a organisé, le 19 Juin, une soirée dansante avec buffet froid et tombola dotée de 11 lots.

La Présidente de l'association, Madame Lebailly, a participé aux réunions de travail pour organiser les animations. En Juillet, un grand barbecue s'est déroulé au château Davignon ?? où les adhérents se sont retrouvés pour une agréable journée. Le Conseil Général nous a ouvert ses portes à l'occasion du cinquantenaire de la création des clubs de l'Entraide Solidarité 13.



Comité des Parents d'Élèves

Nouvelle année, nouvelle équipe, nouveaux projets.

Le Comité s'est associé à l'équipe enseignante pour la réalisation du projet d'école dont l'un des objectifs est l'aide aux enfants en difficulté par l'emploi des méthodes informatiques. Pour cela, la totalité des bénéfices de la kermesse (11 500 F) va servir à financer l'achat d'ordinateurs, d'imprimantes et de logiciels pour équiper les classes qui ne le sont pas encore.

Suite à un don, nous sommes actuellement à la recherche de moniteurs couleurs pour compléter 5 ordinateurs que nous possédons déjà.

Pour tous renseignements, vous pouvez contacter le 04 42 70 68 99.

Tombola au profit des classes de neige

Tirage le Samedi 11 Décembre 1999

Des super lots à gagner dont
1 télé-magnétoscope de 50 cm,
1 téléphone Nomad et
plein d'autres surprises.

Les tickets sont en vente à l'épicerie et
auprès des enfants et des enseignants
de l'école de Belcodène

Association Sportive et Culturelle de Belcodène

Comme chaque année, les bénévoles de l'ASCB se sont mis au travail pour organiser les nombreuses manifestations sportives et culturelles dans notre village.

Flash-back sur la 2^{ème} Fête de l'ASCB

C'est le Samedi 29 Mai 1999 que s'est déroulée la fête de l'association. L'occasion pour tous de découvrir les différentes sections qui la composent et les activités qu'elles proposent.

Calendrier des manifestations

Janvier 2000 :

Sorties au ski

Février 2000 :

Séjour d'une semaine de vacances au ski

Mars 2000 :

Sorties au ski

Course "Nike Women" organisée par la section jogging

Avril 2000 :

Séjour d'une semaine au ski

Stage de musique organisé par la section guitare

Mai 2000 :

Tournoi organisé par la section basket

Le Samedi 27 et Dimanche 28 :

Fête de l'ASCB

Le Dimanche 28 :

La section jogging participe à la course de La Bouilladisse

Juin 2000 :

Fête du Cinéma

Tournoi de football organisé par la section foot loisirs

Tournoi international organisé par la section basket

Tournoi de judo organisé par la section judo

Le Jeudi 22 :

Assemblée générale de l'association

Septembre 2000 :

Le Dimanche 17 :

4^{ème} édition du rally ASCB / TCB



Section judo

Démonstration des jeunes judokas, mais aussi participation des parents et des amis. Tous avaient revêtu le kimono et ont dignement combattu.

Section langue provençale

La section compte de plus en plus d'élèves. Au cours de la journée, le professeur a conté de bien belles histoires dans cette belle langue "de chez nous".



Section basket

Des mini matches opposaient jeunes et moins jeunes, hommes et femmes : du spectacle... et toujours beaucoup de gaieté.



Section netgoal

Un petit parcours avait été organisé dans le village. Le départ des coureurs avait lieu à partir de 9 h 30.

Section football loisirs Belcodène

Cette nouvelle section met à l'honneur le "Netgoal", un nouveau jeu qui associe le football, le tennis et le volley. Ce jeu remporte un vif succès et est beaucoup plus difficile qu'il n'y paraît.

Le récital donné par les jeunes talents de Belcodène a été l'aboutissement d'une année de travail. Un beau succès. Bravo à nos musiciens en herbe.



Section guitare



Section hip hop/funk

Des plus petites aux plus grandes, ce fut encore cette année un grand bonheur de les voir danser.



Section gym/step/jazz

Enchaînements de gymnastique, démonstrations de step et de jazz étaient au programme. Beaucoup d'efforts et de travail bien récompensés ce jour-là.

Section échecs



La section est toujours très appréciée des jeunes qui ont joué tout au long de la journée sous l'œil attentif des "maîtres".



A Bientôt en l'An 2000

La journée s'est terminée par un apéritif offert par l'ASCB, puis par une soirée dansante en plein air. Merci à tous les bénévoles qui ont participé à notre fête annuelle. Toute l'équipe vous donne rendez-vous en l'an 2000 en espérant vous voir aussi nombreux



Hommage à Jean-Marie Coston

Le 13 Mars 1999, la section basket de Belcodène honorait la mémoire de son Président-Fondateur Jean-Marie Coston décédé en Novembre 1998. C'est à Laurie et Benjamin Coston que Patrick Pin, Maire de Belcodène, entouré du Conseil Municipal, a voulu laisser le soin de dévoiler la plaque commémorative offerte par la Mairie. L'ASCB tient tout particulièrement à remercier Monsieur le Maire qui a encouragé et permis, par son action, cette initiative.

État Civil



Naissances

Bienvenue à nos 14 nouveaux petits Belcodénois

Tabar Jonas, né le 10 Avril 1999
Landrin Mathieu, né le 22 Avril 1999
De Maria Solène, née le 17 Juin 1999
Offmann Julie, née le 28 Juin 1999
Marchand Déborah, née le 17 Juillet 1999
Vozinovic Vuk Morgane, née le 27 Juillet 1999
Rolin Hugo, né le 14 Août 1999
Barone Thomas, né le 16 Août 1999
Antonowicz Laurie, née le 21 Août 1999
Baconnier Laurie, née le 27 Septembre 1999
Palaccio Alexandre, né le 7 Octobre 1999
Srouchi Etan, né le 17 Octobre 1999
Tremier Yannick, né le 18 Octobre 1999
Maigret Fanny, née le 28 Octobre 1999

Mariages

Avec toutes nos félicitations et nos vœux de bonheur aux nouveaux mariés

Gherbezza Bernard et Baptiste Michèle,
le 11 Mai 1999
Kevorkian Gérard et Bordier Virginie,
le 3 Juillet 1999
Van De Geutche Bernard et Schuller Magalie,
le 3 Juillet 1999
Natoli Sébastien et Calvete Julie, le 16 Juillet 1999
Puillat Gilles et Sarta Virginie, le 14 Août 1999
Texier Philippe et Pepe Sandrine, le 21 Août 1999
Dalant Marc et Pastor Magali, le 4 Septembre 1999
Martel Serge et Estèbe Myriam,
le 12 Septembre 1999

Décès

Nous témoignons notre sympathie aux familles éprouvées

Thozet Marcelle, le 25 Mars 1999
Valoroso Raphaëla, le 4 Septembre 1999
Pepe Antoine, le 13 Septembre 1999
Van Fleteren Louis, le 8 Octobre 1999
Rousset Mireille, le 31 Octobre 1999

Numéros d'urgence

Sibam	04 42 04 65 43
Pompiers La Bouilladisse	04 42 18 20 22 ou le 18
Gendarmes Gréasque	04 42 58 80 02 ou le 17
Urgence Médecin	04 42 16 33 16
SAMU	04 91 49 91 91
Centre anti-Poison	04 91 75 25 25
S.O.S. Médecin	04 42 51 46 47
Service Urgence Main	04 91 92 10 18
Médecin de garde, week - end	04 42 58 66 66
S.O.S. Vétérinaire (de 20h à 7h)	04 91 54 00 58
Drogue info service	04 05 23 13 13
E.D.F. Gardanne	04 42 65 24 00

Christiane LONG

Bar - Journaux

13720 Belcodène

Tel : 04 42 70 66 94

Epicerie Bérenger

Dépot de pain - Dépot de gaz

Livraison à domicile

Tel 04 42 70 67 40

Carrosserie - Peinture Gérard BRAVIN



Bureau : 1, Traverse Notre-Dame-13100 Aix-en-Provence
Tél. 04 42 23 04 80 - Fax 04 42 96 43 36

Atelier : Puit de Bussan - Rte. de Galice - 13290 Les Milles
Tél. 04 42 20 14 06

Domicile : Chemin du Coulet - 13720 Belcodène

Responsable de la publication : Patrick PIN
Coordination : Commission Municipale Informations
Conception et réalisation : Cn'C - 04 42 58 95 00. CréaStyVal